

P R E D G O V O R

U nedjelju, 18. svibnja 2003. održani su izbori **za članove vijeća i za predstavnike** nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, dakle, u županijama, gradovima i općinama.

Ova informacija sadrži podatke o službenim i konačnim rezultatima izbora za članove vijeća nacionalnih manjina, odnosno za predstavnika nacionalne manjine u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, prema izvješćima nadležnih izbornih povjerenstava općine, grada ili županije.

Odluke o raspisivanju tih izbora donijela je Vlada Republike Hrvatske na sjednici održanoj 10. travnja 2003. Obje odluke objavljene su u Narodnim novinama, broj 64/03 od 16. travnja 2003.

Izbori su provedeni temeljem odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02) i Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine, broj 33/01, 10/02, 155/02 i 45/03 – dalje u tekstu: **Zakon**).

Tijela za provedbu izbora sukladno članku 25. Zakona su: Državno izborno povjerenstvo Republike Hrvatske, županijska, gradska i općinska izborna povjerenstva, te birački odbori.

Ustavni sud Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 14. travnja 2003. donio Odluku o imenovanju članova Državnog izbornog povjerenstva (Narodne novine, broj 64/03) i to u sastavu:

1. Ivica Crnić, predsjednik, koji tu dužnost obavlja po položaju predsjednika Vrhovnog suda Republike Hrvatske (čl. 26. st. 3. Zakona),
2. Alemka Brkljačić-Radančević, sutkinja Upravnog suda Republike Hrvatske, član;
3. Vjera Delić, sutkinja Vrhovnog suda Republike Hrvatske, član;
4. Stanko Hautz, sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, član;
5. Mladen Turkalj, predsjednik Upravnog suda Republike Hrvatske, član;
6. Jakob Miletić, zamjenik predsjednika Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenik predsjednika;
7. mr. Jasna Brežanski, sutkinja Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenica člana;
8. Boris Guttman, sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenik člana;
9. Branko Hrvatin, sudac Županijskog suda u Zagrebu, zamjenik člana;
10. Miljenka Pajalić, sutkinja Upravnog suda Republike Hrvatske, zamjenica člana.

Državno izborno povjerenstvo je u provedbi izbora donijelo Odluku o imenovanju **20** županijskih izbornih povjerenstava, te Gradskog izbornog povjerenstva Grada Zagreba, dok su županijska izborna povjerenstva imenovala članove gradskih i općinskih izbornih povjerenstava, a ona su imenovala biračke odbore.

Biračko pravo (kako aktivno, tako i pasivno) u izborima za članove vijeća, odnosno predstavnike određene nacionalne manjine imali su pripadnici nacionalne manjine koji su navršili 18 godina, sa prebivalištem u jedinicama lokalne ili područne (regionalne) samouprave za koja su pojedini izbori bili raspisani, dakako uz uvjet da su bili upisani u popis birača ili su glasovali na temelju zakonom propisane potvrde.

Za članove vijeća nacionalnih manjina izabrani su kandidati koji su dobili najveći broj glasova birača koji su glasovali ovisno o broju članova vijeća nacionalne manjine koji se birao u pojedinoj jedinici. **Za predstavnika** nacionalne manjine izabran je onaj kandidat koji je dobio najveći broj glasova birača koji su glasovali.

Državno izborno povjerenstvo donijelo je i objavilo **Obvezatne upute** za provođenje ovih izbora i to: o redoslijedu izbornih radnji i rokova; o obrascima za postupak kandidiranja; o postupku kandidiranja (Narodne novine broj 64/03); o pravima i dužnostima promatrača i o načinu promatranja rada tijela za provođenje izbora; o načinu uređenja biračkog mjesta; o načinu glasovanja nepismenih osoba, osoba s tjelesnom manom, te osoba koje se nalaze u bolnici, invalidnih, bolesnih i nepokretnih osoba (Narodne novine, broj 68/03), te obrasce za postupak izbora (Narodne novine, broj 71/03).

Ukupno je raspisan **471** izbor **za članove vijeća** nacionalnih manjina i to **74** u županijama, **148** u gradovima i **249** u općinama.

Ukupno je raspisan i **141** izbor **za jednog predstavnika** nacionalne manjine i to **80** u županijama, **59** u gradovima i **2** u općinama.

Mogućnost istaknuti kandidate **za članove vijeća** nacionalnih manjina iskoristilo je ukupno **15** nacionalnih manjina. To su (abecednim redom) sljedeće nacionalne manjine: albanska, austrijska, bošnjačka, crnogorska, češka, mađarska, makedonska, njemačka, romska, rusinska, slovačka, slovenska, srpska, talijanska i ukrajinska.

Mogućnost istaknuti kandidate **za predstavnika** nacionalne manjine iskoristilo je ukupno **13** nacionalnih manjina. To su (abecednim redom) sljedeće manjine: albanska, bošnjačka, češka, mađarska, makedonska, njemačka, romska, rusinska, slovačka, slovenska, srpska, ukrajinska i židovska.

Izbori **za članove vijeća** nacionalnih manjina bili su provedeni u ukupno **17** županija, **39** gradova i **80** općina. Izbori **za predstavnike** nacionalne manjine bili su provedeni u ukupno **15** županija, **14** gradova i **1** općini.

Ukupno se na izbornim listama za članove vijeća nacionalnih manjina nalazi **3625** kandidata.

Ukupno se na izbornim listama za predstavnike nacionalnih manjine nalazi **50** kandidata.

U vijeće nacionalne manjine općine biralo se 10 članova, u vijeće grada biralo se 15, odnosno u vijeće županije biralo se 25 članova pripadnika nacionalne manjine. Na nekim izbornim listama kandidirano je manje kandidata nego što ih se bira u vijeće općine, grada ili županije. U takvim slučajevima u vijeće određene nacionalne manjine bio je izabran manji broj članova od propisanog broja članova.

U općinama, gradovima i županijama za koje su raspisani izbori, ali ovlašteni predlagatelji nisu istaknuli kandidate, **nisu održani izbori** raspisani za dan 18. svibnja 2003. U odnosu na ukupan broj raspisanih izbora za članove vijeća nacionalnih manjina zbog toga što nije bilo istaknutih kandidata nije održano **21** izbor u županijama ili **28,38%**, **75** izbora u gradovima ili **50,65%** i **152** izbora u općinama ili **61,04%**. U odnosu na raspisane izbore za predstavnike nacionalne manjine, a zbog toga što nisu istaknuti kandidati, nije održano **54** izbora u županijama ili **67,50%**, **44** izbora u gradovima ili **74,58%** i **1** izbor u općinama ili **50,00%**.

Pripadnici nacionalnih manjina mogli su glasovati na ukupno **872** biračkih mjesta u Republici Hrvatskoj. Glasovanje je trajalo neprekidno od 7 do 19 sati, kad su biračka mjesta zatvorena. Nisu zabilježene incidentne situacije tijekom glasovanja.

Pravo birati **članove vijeća** nacionalnih manjina (tamo gdje su istaknuti kandidati) na razini županije imalo je ukupno **320.793** birača, na razini grada ukupno **132.991** birač i na razini općina **88.615** birača. Na izborima je glasovalo i to: na razini županije **37.752** birača ili **10,21%**, na razini grada **14.422** birača ili **10,84%** i na razini općine **19.607** birača ili **22,13%**.

Pravo birati **predstavnike** nacionalnih manjina na razini županije imalo je ukupno **4.992** birača, na razini grada ukupno **1.444** birača i na razini općine ukupno **115** birača u Republici Hrvatskoj. Na izborima je glasovalo i to: na razini županije **790** birača ili **15,83%**, na razini grada **353** birača ili **24,45%** i na razini općine **27** birača ili **17,42%**.

Na izbornu listu i na glasački listić bili su uneseni svi valjano predloženi kandidati prema abecednom redu prezimena (čl. 59.a. Zakona). Zbog primjene rečenog propisa na tu listu i na glasački listić nisu bili uneseni podaci o tome tko je od ovlaštenih predlagatelja predložio pojedinog kandidata. Ti podaci bili su vidljivi na biračkom mjestu iz preslike odluka kojima su prihvaćane kandidature. Ako je bilo više kandidata s istim prezimenom i imenom tada su iznimno na glasački listić uneseni i podaci koji omogućavaju sigurnu identifikaciju kandidata, primjerice ime roditelja, godina rođenja i adresa predloženog kandidata.

Pravo promatranja tijekom čitavog izbornog postupka kod izbornih tijela svih stupnjeva imali su:

- registrirane udruge nacionalnih manjina,
- pripadnici nacionalne manjine, birači koji su predložili kandidate za izbor članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u jedinici lokalne ili područne (regionalne) samouprave,
- nevladine udruge registrirane u Republici Hrvatskoj, i
- strani promatrači.

Rezultate izbora utvrdilo je nadležno izborno povjerenstvo (općinsko, gradsko ili županijsko) u roku 24 sata od sata zatvaranja birališta, tj. najkasnije do ponedjeljka 19. svibnja 2003. do 19 sati. Isto izborno povjerenstvo je odmah objavilo rezultate izbora.

P R E D S J E D N I K
Državnog izbornog povjerenstva
Republike Hrvatske

IVICA CRNIĆ, dipl. iur. v.r.

U Zagrebu, 28. svibnja 2003.

PODACI O UKUPNOM BROJU I ODAZIVU BIRAČA ZA SVE NACIONALNE MANJINE ZA KOJE SU IZBORI PROVEDENI

	Izbori za članove vijeća			Izbori za predstavnika		
	Ukupno birača	Glasovalo birača	%	Ukupno birača	Glasovalo birača	%
Županije	320.793	37.752	10,21%	4.992	790	15,83%
Gradovi	132.991	14.422	10,84%	1.444	353	24,45%
Općine	88.615	19.607	22,13%	115	27	17,42%

PODACI O UKUPNOM BROJU BIRAČA, BROJU BIRAČA KOJI SU GLASOVALI I BROJU VAŽEĆIH I NEVAŽEĆIH LISTIĆA PO NACIONALNIM MANJINAMA

STATISTIČKI PODATAK O UKUPNOM BROJU BIRAČA SE ODNOSI NA ŽUPANIJE, GRADOVE I OPĆINE U KOJIMA SU IZBORI PROVEDENI

Albanska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	7.829	665	8,49%	653	98,20%	12	1,80%
	Gradovi	2.448	361	14,75%	361	100,00%	0	0,00%
	Općine	171	51	29,82%	48	94,12%	3	5,88%
Predstavnike	Gradovi	297	52	17,51%	50	96,15%	2	3,85%

Austrijska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	126	2	1,59%	2	100,00%	0	0,00%

Bošnjačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	2.266	1.866	82,35%	1.849	99,09%	17	0,91%
	Gradovi	1.332	1.142	85,74%	1.130	98,95%	12	1,05%
	Općine	458	321	70,09%	319	99,38%	2	0,62%
Predstavnike	Županije	74	40	54,05%	38	95,00%	2	5,00%
	Gradovi	176	108	61,36%	103	95,37%	5	4,63%

Crnogorska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	3.896	220	5,65%	215	97,73%	5	2,27%
	Gradovi	1.393	119	8,54%	118	99,16%	1	0,84%

Češka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	7.324	877	11,97%	850	96,92%	27	3,08%
	Gradovi	3.496	417	11,93%	408	97,84%	9	2,16%
	Općine	1.839	256	13,92%	247	96,48%	9	3,52%
Predstavnike	Županije	328	21	6,40%	21	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	216	38	17,59%	37	97,37%	1	2,63%

Mađarska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	13.562	3.536	26,07%	3.404	96,29%	131	3,71%
	Gradovi	2.994	676	22,58%	660	97,78%	15	2,22%
	Općine	7.707	2.670	34,64%	2.603	97,49%	67	2,51%
Predstavnike	Županije	813	121	14,88%	118	97,52%	3	2,48%
	Gradovi	351	76	21,65%	69	90,79%	7	9,21%

Makedonska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	1.638	55	3,36%	53	96,36%	2	3,64%
	Gradovi	636	115	18,08%	114	99,13%	1	0,87%
Predstavnike	Županije	898	127	14,14%	124	97,64%	3	2,36%

Njemačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	1.010	319	31,58%	307	96,24%	12	3,76%
	Gradovi	369	128	34,69%	120	93,75%	8	6,25%
	Općine	76	39	51,32%	39	100,00%	0	0,00%
Predstavnike	Županije	188	15	7,98%	15	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	116	41	35,34%	40	97,56%	1	2,44%

Romska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	3.285	679	20,67%	648	95,58%	30	4,42%
	Gradovi	617	68	11,02%	48	70,59%	20	29,41%
	Općine	1.653	637	38,54%	621	97,64%	15	2,36%
Predstavnike	Županije	686	166	24,20%	155	93,37%	11	6,63%
	Gradovi	189	8	4,23%	7	87,50%	1	12,50%

Rusinska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	1.700	336	19,76%	328	97,62%	8	2,38%
	Gradovi	600	66	11,00%	55	83,33%	11	16,67%
	Općine	838	246	29,36%	243	98,78%	3	1,22%
Predstavnike	Županije	105	9	8,57%	9	100,00%	0	0,00%

Slovačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	2.763	840	30,40%	822	97,86%	18	2,14%
	Gradovi	1.717	679	39,55%	671	98,82%	8	1,18%
	Općine	451	150	33,26%	149	99,33%	1	0,67%
Predstavnike	Županije	310	46	14,84%	45	97,83%	1	2,17%
	Općine	115	27	23,48%	25	92,59%	2	7,41%

Slovenska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	6.053	212	3,50%	209	98,58%	3	1,42%
	Gradovi	2.856	182	6,37%	182	100,00%	0	0,00%
Predstavnike	Županije	135	21	15,56%	21	100,00%	0	0,00%

Srpska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	269.341	28.145	10,45%	27.298	97,06%	828	2,94%
	Gradovi	111.502	10.276	9,22%	10.089	98,19%	186	1,81%
	Općine	75.069	15.139	20,17%	14.756	97,54%	372	2,46%
Predstavnike	Županije	279	3	1,08%	3	100,00%	0	0,00%

Talijanska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Gradovi	2.728	143	5,24%	142	99,30%	1	0,70%

Ukrajinska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Gradovi	303	50	16,50%	48	96,00%	2	4,00%
	Općine	353	98	27,76%	56	57,14%	42	42,86%
Predstavnike	Županije	990	193	19,49%	188	97,41%	5	2,59%
	Gradovi	99	30	30,30%	30	100,00%	0	0,00%

Židovska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Predstavnike	Županije	186	28	15,05%	28	100,00%	0	0,00%